

| Justificación | Justification |
|--|---|
| <p>Definición: La justificación es el acto de gracia de Dios por el cual Él perdona al pecador y lo acepta como justo a causa de la obra expiatoria de Jesucristo en la cruz. La remisión del pecado, la absolución de la culpa y la libertad del castigo son parte de la justificación.</p> | <p>Definition: Justification is God's act of grace by which He pardons a sinner and accepts him as righteous on account of the atoning work of Jesus Christ on the cross. Remission of sin, absolution from guilt, and freedom from punishment are part of justification.</p> |
| <p>Para ser justificado, una persona debe recibir una justicia equivalente a la justicia perfecta de Dios. Por lo tanto, la imputación precede a la justificación. La imputación es cargar a la cuenta de una persona algo que pertenece propiamente a otra. El Señor Jesucristo comparte su perfecta justicia con el creyente,</p> | <p>In order to be justified, a person must be given a righteousness equivalent of God's perfect righteousness. Hence, imputation precedes justification. Imputation is the charging to the account of one person something which properly belongs to another. The Lord Jesus Christ shares his perfect righteousness with the believer,</p> |
| <p>Romanos 3:22 Esta justicia de Dios por medio de la fe en Jesucristo es para todos los que creen. Porque no hay distinción,</p> | <p>Romans 3:22 even the righteousness of God, through faith in Jesus Christ, to all and on all who believe. For there is no difference;</p> |
| <p>Romanos 4:4,5,11 4 Ahora bien, al que trabaja, el salario no se le cuenta como favor, sino como deuda; 5 pero al que no trabaja, pero cree en Aquel que justifica al impío, su fe se le cuenta por justicia. 11 Abraham recibió la señal de la circuncisión como sello de la justicia de la fe que tenía mientras aún era incircunciso, para que fuera padre de todos los que creen sin ser circuncidados, a fin de que la justicia también se les tome en cuenta a ellos.</p> | <p>Romans 4:4,5,11 4 Now to him who works, the wages are not counted as grace but as debt. 5 But to him who does not work but believes on Him who justifies the ungodly, his faith is accounted for righteousness, 11 And he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which he had while still uncircumcised, that he might be the father of all those who believe, though they are uncircumcised, that righteousness might be imputed to them also,</p> |
| <p>Romanos 9:30-32 30 ¿Qué diremos entonces? Que los gentiles, que no iban tras la justicia, alcanzaron justicia, es decir, la justicia que es por fe; 31 pero Israel, que iba tras una ley de justicia, no alcanzó esa ley. 32 ¿Por qué? Porque no iban tras ella por fe, sino como por obras. Tropezaron en la piedra de tropiezo,</p> | <p>Romans 9:30-32 30 What shall we say then? That Gentiles, who did not pursue righteousness, have attained to righteousness, even the righteousness of faith; 31 but Israel, pursuing the law of righteousness, has not attained to the law of righteousness. 32 Why? Because they did not seek it by faith, but as it were, by the works of the law. For they stumbled at that stumbling stone.</p> |
| <p>Debido a que la justicia nos ha sido imputada, Dios nos llama "justificados". "Y CREYÓ ABRAHAM A DIOS, Y LE FUE CONTADO POR JUSTICIA". Por tanto, la imputación de justicia sobre la base de fe produce la justificación.</p> | <p>Because righteousness has been imputed to us, God calls us "justified". "Abraham believed God and it was imputed to him for righteousness." Hence, imputation of righteousness on the basis of faith brings about justification.</p> |
| <p>El medio de la justificación es la redención,</p> | <p>The means of justification is redemption,</p> |

| | |
|---|--|
| Romanos 3:24 Todos son justificados gratuitamente por Su gracia por medio de la redención que es en Cristo Jesús, | Romans 3:24 Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus." |
| La justificación produce reconciliación. | Justification produces reconciliation. |
| Romanos 5:1 Por tanto, siendo justificados por fe, tenemos paz con Dios por medio de nuestro Señor Jesucristo, | Romans 5:1 Therefore, being justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. |
| Porque Dios el Padre está satisfecho (propiciación), somos justificados gratuitamente. | Because God the Father is satisfied (propitiation), we are freely justified. |
| La justificación ocurre en el momento de la fe de una persona en Jesucristo, | Justification occurs at the moment of a person's faith in Jesus Christ, |
| Romanos 3:28 Porque concluimos que el hombre es justificado por la fe aparte de las obras de la ley. | Romans 3:28 Therefore we conclude that a man is justified by faith apart from the deeds of the law. |
| Romanos 5:1 Por tanto, habiendo sido justificados por la fe, tenemos paz para con Dios por medio de nuestro Señor Jesucristo, | Romans 5:1 Therefore, being justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. |
| Gálatas 3:24 De manera que la ley ha venido a ser nuestro guía para conducirnos a Cristo, a fin de que seamos justificados por la fe. | Galatians 3:24 Therefore the law was our tutor to bring us to Christ, that we might be justified by faith. |
| La justificación no ocurre al guardar la Ley de Moisés. | Justification does not occur through keeping the Law of Moses. |
| Gálatas 3:16 Ahora bien, las promesas fueron hechas a Abraham y a su descendencia. No dice: «y a las descendencias», como refiriéndose a muchas, sino más bien a una: «y a tu descendencia», es decir, Cristo. | Galatians 3:16 Now to Abraham and his Seed were the promises made. He does not say, "And to seeds," as of many, but as of one, "And to your Seed," who is Christ. |
| La justificación durante la vida del creyente se describe en | Justification during the believer's lifetime is described in |
| Santiago 2:21-25 21 ¿No fue justificado por las obras Abraham nuestro padre cuando ofreció a su hijo Isaac sobre el altar? 22 Ya ves que la fe actuaba juntamente con sus obras, y como resultado de las obras, la fe fue perfeccionada; 23 y se cumplió la Escritura que dice: «Y ABRAHAM CREYÓ A DIOS Y LE FUE CONTADO POR JUSTICIA», y fue llamado amigo de Dios. 24 Ustedes ven que el hombre es justificado por las | James 2:21-25 21 Was not Abraham our father justified by works when he offered Isaac his son on the altar? 22 Do you see that faith was working together with his works, and by works faith was made perfect? 23 And the Scripture was fulfilled which says, "Abraham believed God, and it was accounted to him for righteousness." And he was called the friend of God. 24 You see then that a man is justified by works, and not by faith only. |

| | |
|---|--|
| obras y no solo por la fe. 25 Y de la misma manera, ¿no fue la ramera Rahab también justificada por las obras cuando recibió a los mensajeros y los envió por otro camino? | 25 Likewise, was not Rahab the harlot also justified by works when she received the messengers and sent them out another way? |
| Esta es la función del principio de reposo en la fe al vivir el estilo de la vida cristiana bajo la gracia. | This is the function of the faith rest principle in living the Christian way of life under grace. |
| El principio de justificación temporal se encuentra en | The principle of temporal justification is found in |
| Mateo 11:19 Vino el Hijo del Hombre, que come y bebe, y dicen: "Miren, un hombre glotón y bebedor de vino, amigo de recaudadores de impuestos y de pecadores". Pero la sabiduría se justifica por sus hechos». | Matthew 11:19 The Son of Man came eating and drinking, and they say, ‘Look, a glutton and a winebibber, a friend of tax collectors and sinners!’ But wisdom is justified by her children.” |
| Lucas 7:35 Pero la sabiduría es justificada por todos sus hijos». | Luke 7:35 But wisdom is justified by all her children.” |